

VENTIS™ **MX4**

Справочник по многокомпонентному газоанализатору

*Дополнение к руководству по
эксплуатации газоанализатора
Ventis MX4*



**INDUSTRIAL
SCIENTIFIC**

Оглавление

Информационные ресурсы по газоанализатору Ventis MX4.....	3
Предупредительные надписи и сообщения.....	4
Общие сведения о газоанализаторе.....	7
Включение и эксплуатация (рис. 1).....	8
Настройка (рис. 2).....	10
Калибровка (рис. 3).....	15
Проверка контрольной смесью (рис. 4).....	17

ПРИМЕЧАНИЕ. Приводимая в настоящем документе информация считается точной и надежной. Компания Industrial Scientific Corporation не несет ответственности за ее использование каким бы то ни было способом или образом. Industrial Scientific Corporation не несет ответственности за затраты, вызванные вредом, проистекающим из использования информации, содержащейся в настоящем документе. Несмотря на все усилия, прилагаемые для обеспечения точного отражения информации, изменения в технических характеристиках изделия и содержании настоящего документа допускаются без предварительного уведомления.



ВНИМАНИЕ! Настоящий документ НЕ является руководством по эксплуатации. Перед распаковкой или использованием газоанализатора всем лицам, пользующимся газоанализатором Ventis MX4, следует **загрузить с сайта** информационных ресурсов по газоанализатору Ventis MX4 по адресу www.indsci.com/VentisMX4resources **руководство по эксплуатации и ознакомиться с приведенной в нем информацией.**

ВНИМАНИЕ! В отдельных случаях использование футляров из кожи может привести к погрешностям в измерении концентраций газов в режиме диффузионного отбора проб. Кожаные футляры разрешается использовать **ТОЛЬКО** для транспортировки газоанализаторов, но **НЕ** в процессе мониторинга содержаний газов, **за исключением** кислорода, угарного газа, углекислого газа, сероводорода и горючих газов (НКПР/СН4) в режиме диффузионного отбора проб.

Информационные ресурсы по газоанализатору Ventis MX4

Руководство по эксплуатации газоанализатора Ventis MX4 является основным справочным пособием, в котором содержится полный набор сведений, необходимых лицам, пользующимся газоанализатором. В руководстве приводятся пошаговые инструкции по всем этапам работы с газоанализатором, включая распаковку, эксплуатацию и техническое обслуживание. Перед распаковкой или использованием газоанализатора **всем лицам, пользующимся газоанализатором Ventis MX4, следует ознакомиться с руководством по эксплуатации**, которой можно загрузить с сайта информационных ресурсов по газоанализатору Ventis MX4.

Газоанализатор Ventis MX4 поставляется в комплекте с дополняющим руководство **справочником**. Справочник содержит расшифровку всех относящихся к газоанализатору предупредительных сообщений. Кроме того, справочник содержит схематические описания четырех основных видов работ, а именно: включения и эксплуатации, настройки, калибровки и проверки контрольной смесью. Схематические описания в справочнике рассчитаны на пользователей, ознакомившихся с руководством, и имеющих опыт выполнения описываемых операций.

Кроме того на сайте информационных ресурсов по газоанализатору Ventis MX4 можно ознакомиться с **аудиовизуальными** учебными материалами, в которых приводятся пошаговые иллюстрации порядка выполнения содержащихся в руководстве инструкций. Учебные материалы дают возможность ознакомиться со всеми или выборочно с отдельными операциями в составе основных видов работ (например, калибровки). Информационные ресурсы по газоанализатору Ventis MX4 входят в состав единой системы учебно-методического обеспечения, включающей учебные пособия и индивидуальные занятия для специалистов по техническому обслуживанию, операторов, участников аварийных действий, инструкторов и дистрибьюторов. Учебные курсы включают теоретические и практические занятия и адаптируются с учетом потребностей заказчиков в части мониторинга в атмосфере.

Телефонные центры обслуживания клиентов и технической поддержки предоставляют информацию об изделиях и их заказе, пошаговые инструкции и рекомендации по техническим вопросам применения поставляемых изделий. Центры обслуживания компании осуществляют все виды ремонта в заводских условиях и техническое обслуживание.

Компания Industrial Scientific Corporation предоставляет широкий ассортимент услуг и ресурсов с целью содействия заказчикам в организации квалифицированного и безопасного использования ее продукции. К услугам заказчиков газоизмерительного оборудования компании Industrial Scientific – 19 производственных и сервисных предприятий и сотни дистрибьюторов в разных странах мира.

► **Центр информационных ресурсов по газоанализатору Ventis MX4**

Документация на изделие.

Онлайновые учебные курсы.

И многое другое!

www.indsci.com/VentisMX4resources

Предупредительные надписи и сообщения

Информационные ресурсы	
	<p>ВАЖНО! Нарушение указаний по порядку действий или условий эксплуатации может привести к перебоям в работе устройства. Для обеспечения максимального уровня безопасности и эффективности следует загрузить с сайта информационных ресурсов по газоанализатору Ventis MX4 www.indsci.com/VentisMX4resources и изучить руководство по эксплуатации газоанализатора Ventis MX4.</p>
Персонал	
	<p>ВНИМАНИЕ! В интересах обеспечения безопасности к эксплуатации и техническому обслуживанию допускается только квалифицированный персонал. Перед эксплуатацией и техническим обслуживанием следует тщательно изучить руководство по эксплуатации.</p>
Опасные условия, токсичные и загрязняющие вещества	
	<p>ОПАСНО! Техническое обслуживание устройства, замена или зарядка батарей и пользование коммуникационными портами допускаются только во взрывобезопасных зонах. Использование при высоком содержании кислорода в воздухе запрещено.</p>
	<p>ОПАСНО! Перед техническим обслуживанием или заменой батареи газоанализатор следует обесточить.</p>
	<p>ОПАСНО! Замена комплектующих может привести к снижению уровня искробезопасности и возникновению опасных условий.</p>
	<p>ОСТОРОЖНО! Превышение верхнего предела измерений может указывать на присутствие взрывоопасных концентраций газов.</p>
	<p>ОСТОРОЖНО! Внезапное быстрое увеличение измеряемых значений, за которым следуют значительные колебания измеряемых значений, может свидетельствовать о превышении верхнего предела измерения и опасной концентрации газов.</p>
	<p>Пары кремнийорганических соединений и другие загрязнители могут нарушить работу датчика горючих газов и привести к занижению измеряемых концентраций горючих газов по сравнению с их фактической концентрацией. После использования газоанализатора в местах присутствия паров кремнийорганических соединений для обеспечения точности измерений перед последующим использованием необходимо выполнить повторную калибровку газоанализатора.</p>

Факторы, влияющие на работу газоанализатора	
	При работе в атмосфере с пониженным содержанием кислорода возможно занижение измеряемых концентраций горючих газов по сравнению с их фактическими концентрациями.
	При работе в атмосфере с повышенным содержанием кислорода возможно завышение измеряемых концентраций горючих газов по сравнению с их фактическими концентрациями.
	Внезапные изменения атмосферного давления могут привести к временным флуктуациям при измерении содержания кислорода.
	После возникновения ситуаций, в которых высокая концентрация горючих газов ведет к сообщениям о выходе за верхний предел измерения, необходимо проверять калибровку газоанализатора.
	Необходимо следить за чистотой отверстий для подачи воздуха к датчику, фильтрующих элементов и каналов на всасывании насоса. Засорение отверстий для подачи воздуха к датчику, каналов на всасывании насоса и (или) загрязнение фильтрующих элементов может привести к занижению измеряемых значений по сравнению с фактическими концентрациями.
	Во избежание попадания жидкости в пробоотборные трубки и насос при работе в режиме принудительного отбора проб на пробоотборные трубки рекомендуется устанавливать фильтрующие элементы марки Industrial Scientific (арт. № 17027152).
	ОПАСНО! ПРИ УСТАНОВКЕ ЩЕЛОЧНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ ПОЛЯРНОСТЬ КОНТАКТОВ (+ и -). НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ПОЛЯРНОСТИ ПРИВЕДЕТ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ГАЗОАНАЛИЗАТОРА.
	ОПАСНО! Для установки в газоанализатор Ventis MX4 утверждены только элементы питания AAA моделей Energizer EN92 и Duracell MN2400. Собирать батареи из элементов питания разных типов ЗАПРЕЩАЕТСЯ.
Рекомендуемый порядок действий	
	Компания Industrial Scientific Corporation рекомендует перед первым использованием выполнить зарядку аккумуляторных батарей (в случае поставки с аккумуляторными батареями), настройку и калибровку газоанализатора.
	Компания Industrial Scientific Corporation рекомендует выполнять полную калибровку газоанализатора с использованием сертифицированных концентраций калибровочных газов компании Industrial Scientific с целью обеспечения требуемой точности измерений ежемесячно.
	Компания Industrial Scientific Corporation также рекомендует выполнять проверку контрольной смесью с использованием сертифицированных концентраций калибровочных газов компании Industrial Scientific перед каждым использованием газоанализатора.
	При удалении батарей из газоанализатора возникает опасность соприкосновения с их контактами. Прикасаться к контактам и укладывать батареи питания поверх друг друга (в связи с угрозой соприкосновения их



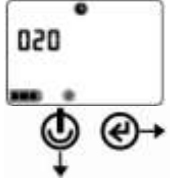
	контактов) запрещается.
--	-------------------------

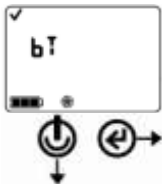
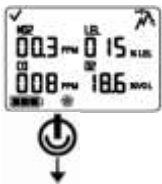
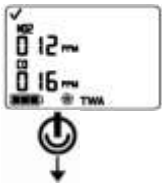

Общие сведения о газоанализаторе

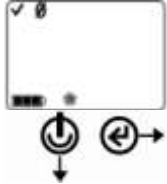
Ниже приведены схематические описания четырех основных видов работ, а именно: включения и эксплуатации, настройки, калибровки и проверки контрольной смесью. Как указывалось ранее, схематические описания рассчитаны на пользователей, ознакомившихся с руководством, и имеющих опыт выполнения описываемых операций.

В схематических описаниях упоминаются показанные ниже кнопки ON/OFF/MODE и ENTER. В тех случаях, когда в тексте приводится обозначение соответствующей кнопки и условное обозначение стрелки, для перехода к следующей операции необходимо нажать указанную кнопку. В тех случаях, когда в тексте приводится обозначение стрелки без упоминания кнопок, переход к следующей операции не требует нажатия кнопки.



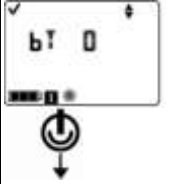
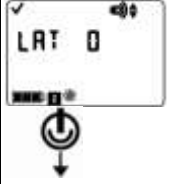
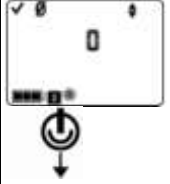
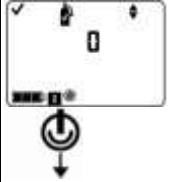
Включение и эксплуатация – рис. 1		
<p>Для того чтобы включить газоанализатор, следует нажать кнопку ON/OFF/MODE и удерживать ее в нажатом положении три секунды.</p>		<p>–</p>
<p>Окно тестирования После открытия этого окна на экран ненадолго выводятся следующие сведения: Проверка насоса Версия программного обеспечения</p>		<p>–</p>
<p>Окно обратного отсчета</p>		<p>Чтобы перейти в режим настройки, следует одновременно нажать и удерживать в нажатом положении три секунды кнопки ON/OFF/MODE и ENTER, а затем отпустить их. ► <i>См. рис. 2 – Настройка.</i></p>
<p>Окно режима мониторинга</p>		<p>–</p>
<p>Окно индикации сроков калибровки ▲ = время (в днях) до срока следующей калибровки ▼ = время (в днях) с последней калибровки</p>		<p>–</p>
<p>Окно установки нуля (если режим выбран в настройках) Нажать кнопку ON/OFF/MODE, чтобы пропустить установку нуля.</p>		<p>Чтобы начать процесс установки нуля, нажать кнопку ENTER. ► <i>См. рис. 3 – Быстрая калибровка.</i></p>

<p>Окно запуска проверки контрольной смесью (если режим выбран в настройках) Нажать кнопку ON/OFF/MODE, чтобы пропустить проверку контрольной смесью.</p>		<p>Чтобы приступить к проверке контрольной смесью, следует нажать кнопку ENTER. ► См. рис. 4 – Быстрая проверка контрольной смесью.</p>
<p>Окно пиковых значений Если требуется стереть пиковые значения, следует нажать и отпустить кнопку ENTER.</p>		<p>—</p>
<p>Сигнализация средневзвешенной по времени величины Если требуется стереть значения средневзвешенной величины, следует нажать и отпустить кнопку ENTER.</p>		<p>—</p>
<p>Окно сигнализации предела кратковременного воздействия STEL Если требуется стереть показания STEL, следует нажать и отпустить кнопку ENTER.</p>		<p>—</p>

Настройка – рис. 2		
<p>Для того чтобы включить газоанализатор, следует нажать кнопку ON/OFF/ MODE и удерживать ее в нажатом положении три секунды.</p>		<p>–</p>
<p>Окно тестирования После открытия этого окна на экран ненадолго выводятся следующие сведения: Проверка насоса Версия программного обеспечения</p>		<p><i>ПРИМЕЧАНИЕ.</i> При использовании газоанализатора с принудительной подачей воздуха следует убедиться в отсутствии препятствий на всасывании насоса.</p>
<p>Окно обратного отсчета Чтобы перейти в <i>режим настройки</i>, следует одновременно нажать и удерживать в нажатом положении три секунды кнопки ON/OFF/MODE и ENTER, а затем отпустить их.</p>		<p>–</p>
<p>Окно для ввода пароля Если в настройках задано значение 000, это окно на экран НЕ выводится. В случае вывода этого окна на экран – чтобы изменить значение параметра, следует нажать кнопку ENTER.</p>		<p>–</p>
<p>Окно выбора типа НКПР Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. <i>ПРИМЕЧАНИЕ.</i> После изменения типа НКПР появляется сообщение об ошибке при калибровке. См. рис. 3 – Калибровка.</p>		<p>A</p>
<p>Окно установки нуля Чтобы пропустить этап установки нуля и калибровки, следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>Чтобы начать процесс установки нуля и калибровки, следует нажать кнопку ENTER. ► См. рис. 3 – Быстрая калибровка.</p>

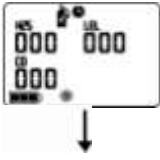
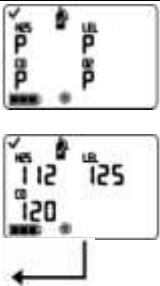
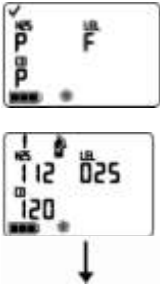

<p>Окно выбора режима калибровки Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. 0 = стандартная калибровка 1 = быстрая калибровка</p>		<p>—</p>
<p>Окно уставки сигнализации нижнего предела Чтобы начать настройку, следует нажать кнопку ENTER. Если выбранное значение мигающего параметра требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER; для подтверждения значения следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>—</p>
<p>Окно уставки сигнализации верхнего предела Чтобы начать настройку, следует нажать кнопку ENTER. Если выбранное значение мигающего параметра требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER; для подтверждения значения следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>—</p>
<p>Окно уставки сигнализации средневзвешенной по времени величины Окно выводится на экран, если в газоанализатор установлены датчики токсичных газов. Чтобы начать настройку, следует нажать кнопку ENTER. Если выбранное значение мигающего параметра требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER; для подтверждения значения следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>—</p>
<p>Интервал определения средневзвешенной по времени величины TWA Чтобы изменить значение параметра, следует нажать кнопку ENTER. Диапазон значений: от 1 до 40 часов</p>		<p>—</p>

<p>Окно уставки сигнализации предела кратковременного воздействия STEL Окно выводится на экран, если в газоанализатор установлены датчики токсичных газов. Чтобы начать настройку, следует нажать кнопку ENTER. Если выбранное значение мигающего параметра требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER; для подтверждения значения следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>—</p>
<p>Окно настройки режима подачи калибровочного газа Чтобы начать настройку, следует нажать кнопку ENTER. Если выбранное значение мигающего параметра требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER; для подтверждения значения следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>—</p>
<p>Окно установки времени Чтобы начать настройку, следует нажать кнопку ENTER. Если выбранное значение мигающего параметра требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER; для подтверждения значения следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>—</p>
<p>Окно установки даты Чтобы начать настройку, следует нажать кнопку ENTER. Если выбранное значение мигающего параметра требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER; для подтверждения значения следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>—</p>
<p>Окно настройки режима отображения Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. 0 = цифровое отображение 1 = текстовое отображение</p>		<p>—</p>
<p>Окно настройки режима индикации работоспособности Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. 0 = отключено 1 = включено</p>		<p>—</p>


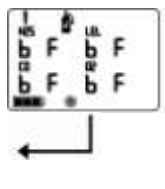
<p>Окно выбора способа индикации работоспособности</p> <p>Варианты: 1 = звуковая сигнализация 2 = мигающий СИД 3 = звуковая сигнализация и мигающий СИД</p>		<p>—</p>
<p>Окно настройки неограниченного доступа для проверки контрольной смесью</p> <p>Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER.</p> <p>0 = отключено 1 = включено</p> <p>В случае включения режима неограниченного доступа, на экране в указанном ниже порядке отображаются следующие параметры настройки, для каждого из которых ниже указаны допустимые значения.</p> <p>Напоминание о сроке проверки контрольной смесью (0 = отключено; 1 = включено) Срок проверки контрольной смесью (от 0,5 до 7,0 дней) Процентное содержание газа при проверке контрольной смесью (50-99%) Время отклика при проверке контрольной смесью (30-300 с)</p>		<p>—</p>
<p>Экран настройки блокировки сигнализации</p> <p>Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER.</p> <p>0 = нормальный режим 1 = блокировка</p>		<p>—</p>
<p>Окно настройки неограниченного доступа для установки нуля</p> <p>Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER.</p> <p>0 = отключено 1 = включено</p>		<p>—</p>
<p>Окно настройки неограниченного доступа для калибровки</p> <p>Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER.</p> <p>0 = отключено 1 = включено</p>		<p>—</p>

<p>Напоминание о сроке калибровки Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. 0 = отключено 1 = включено</p>		<p>-</p>
<p>Окно настройки срока напоминания о калибровке Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. Диапазон значений: от 1 до 365 дней</p>		<p>-</p>
<p>Окно настройки индикации срока калибровки 0 = время (в днях) с последней калибровки (▼) 1 = время (в днях) до срока следующей калибровки (▲)</p>		<p>-</p>
<p>Окно установки пароля Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. Диапазон значений: от 000 до 999.</p>		<p>-</p>
<p>Выбор языка Если выбранное значение требуется изменить, следует нажать кнопку ENTER. E = английский F = французский D = немецкий</p>		<p>-</p>
<p>Окно настройки режима непрерывной работы 0 = отключено 1 = включено</p>		<p>-</p>



<p>Окно отображения хода калибровки*</p> <p>По мере выполнения калибровки датчиков токсичных газов и НКПР, показания концентрации газов растут.</p> <p>► После завершения ручной калибровки, НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПОДАЧУ ГАЗА.</p>		<p><i>ПРИМЕЧАНИЕ.</i> После завершения калибровки отображается сообщение о результатах калибровки (положительных, или отрицательных – см. следующие две иллюстрации).</p>
<p>Окна результатов калибровки датчика (положительный результат)*</p> <p>В этом окне попеременно указываются конечные значения диапазона и сообщение о том, что калибровка пройдена.</p> <p>► См. рис. 1 – Включение и эксплуатация.</p>		<p>–</p>
<p>Окна результатов калибровки датчика (отрицательный результат)*</p> <p>В этом окне попеременно указываются конечные значения диапазона и сообщение о том, что калибровка не пройдена.</p>		<p>–</p>
<p>Окно с сообщением о том, что калибровка не пройдена*</p> <p>Включается сигнализация системного сбоя. Сигнализация о том, что датчик не прошел калибровку, продолжает работать до тех пор, пока соответствующий датчик не будет откалиброван или заменен.</p> <p>Чтобы вернуться к окну установки нуля и выполнить установку нуля и калибровку повторно, следует нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>		<p>–</p>
<p>*В ходе калибровки в стандартном режиме по мере калибровки каждого датчика токсичных газов и НКПР окна включения подачи газа, контроля хода калибровки или проверки и результатов калибровки или проверки открываются поочередно.</p> <p>**Для выполнения калибровки в стандартном режиме следует нажать кнопку ON/OFF/MODE после того, как отображение датчика начинает мигать.</p>		

Проверка контрольной смесью – рис. 4	
<p>Окно режима мониторинга Чтобы перейти от окна режима мониторинга к окну запуска проверки контрольной смесью, следует несколько раз нажать кнопку ON/OFF/MODE.</p>	
<p>Окно запуска проверки контрольной смесью Чтобы приступить к проверке контрольной смесью, следует нажать кнопку ENTER. Чтобы пропустить проверку контрольной смесью и перейти к окну пиковых значений, следует нажать кнопку ON/OFF/MODE. ► <i>См. рис. 1 – Включение и эксплуатация.</i></p>	
<p>Окно подачи газа для проверки контрольной смесью В этом окне отображаются расчетные концентрации газов для установленных датчиков токсичных газов и НКПР. Время ожидания газа – пять минут. Чтобы прекратить процесс проверки контрольной смесью, следует нажать кнопку ON/OFF/MODE. ► <i>См. рис. 1 – Включение и эксплуатация.</i></p>	
<p>Окно контроля хода проверки контрольной смесью Концентрации по датчикам НКПР и токсичных газов возрастают, а содержание O2 уменьшается.</p>	
<p>Окно результатов проверки контрольной смесью (проверка пройдена) Попеременное отображение конечных показаний датчиков и сообщений о том, что проверка пройдена ► <i>См. рис. 1 – Включение и эксплуатация.</i></p>	

<p>Окно результатов проверки контрольной смесью (проверка не пройдена) Попеременное отображение конечных показаний датчиков и сообщений о том, что проверка не пройдена</p>	
<p>Окно результатов проверки контрольной смесью (проверка не пройдена) В случае завершения проверки контрольной смесью с отрицательным результатом необходимо выполнить калибровку газоанализатора.</p> <p>► См. рис. 3 – Быстрая калибровка.</p>	

**INDUSTRIAL
SCIENTIFIC****MANUFACTURER DECLARATION OF CONFORMITY**
Déclaration de Conformité Constructeur

The company **Industrial Scientific Corporation**, Oakdale, Pennsylvania USA, declares that the following new material intended for use in Explosive Atmospheres:

*(La société **Industrial Scientific Corporation**, Oakdale, Pennsylvania USA, atteste que le matériel neuf destiné à être utilisé en Atmosphères Explosives désigné ci-après:)*


Gas detector (Détecteur de gaz) VENTIS MX4

comply with the requirements of the following European Directives :

(est conforme aux exigences des Directives Européennes suivantes:)

I) The European Directive ATEX 94/9/EC of 23/03/94: Explosive Atmospheres

Directive Européenne ATEX 94/9/EC du 23/03/94: Atmosphères Explosives

No. of EC type examination certificate: <i>(N° Attestation CE de Type du matériel:)</i>	DEMKO 10 ATEX 1006410
Issued by the Notified Body no. 0539: <i>(Délivré par l' Organisme notifié sous le numéro 0539)</i>	UL International DEMKO A/S, LYSKEAR 8 P.O. Box 514, DK - 2730, HERLEV, DENMARK
Reference European Standards (Normes européennes de référence):	
Rules of construction <i>(Règles de construction):</i>	EN 60079-0 :2009 ; EN 60079-1 :2007 EN 60079-11 :2007 ; EN 50303 :2003
Category <i>(Catégorie):</i>	 II 1G / I M1 Ex ia IIC T4 Ga / Ex ia I Ma Tamb -20°C to +50°C IP66/IP67
Production Quality Assurance Notification No. of the Oakdale factory SIRA 00 ATEX M0080 <i>(N° de la Notification Assurance Qualité de Production de l'usine de Oakdale)</i>	
Issued by the Notified Body no. 0518: <i>(Délivré par l'Organisme notifié sous le numéro 0518)</i>	SIRA Certification Services, Raiko Lane Eccleston, Chester CH4 9JN, UK

II) The European Directive EMC 2004/108/EC of 15/12/2004: Electromagnetic Compatibility

Directive Européenne CEM 2004/108/EC du 15/12/2004: Compatibilité Electromagnétique

Harmonised applied standards: EN 50270
(Normes harmonisées appliquées)

On behalf of the manufacturer
Pour le fabricant

Industrial Scientific Corporation
1001 Oakdale Road
Oakdale PA, 15071 USA
Tel: +01 412 788 4353
www.indsci.com



On behalf of the manufacturer representative in EC
Pour le représentant du fabricant dans l'UE

Industrial Scientific Oldham
Z.I. EST - B.P. 417
52027 ARRAIS Cedex - FRANCE
Tel: +33 3 21 60 80 80

OUR MISSION

Preserving human life on, above and below the earth
Delivering highest quality, best customer service ...
every transaction, every time

The ATEX Authorized Representative
La Personne Autorisée ATEX



Tom Mikulin
Director, Engineering *(Directeur Technique)*
30 March 2012



► **Центр информационных ресурсов по газоанализатору Ventis MX**

Документация на изделие.
Онлайновые учебные курсы.
И многое другое!

www.indsci.com/VentisMX4resources

Компания Industrial Scientific Corp.

Контактная информация

Северная и Южная Америка

Головной офис компании Industrial Scientific Corporation

1001 Oakdale Road

Oakdale, PA 15071-1500

США

Телефон: +1 412-788-4353

1-800-DETECTS (338-3287)

Факс: +1 412-788-8353

Эл. почта: info@indsci.com

www.indsci.com

Европа, Ближний восток и Африка

Industrial Scientific Oldham

Z.I.Est - rue Orfila

В.Р. 417

62 027 Arras Cedex,

Франция

Телефон: +00 800 WORKSAFE

+33 3 21 60 80 80

Факс: +33 3 21 60 80 00

Эл. почта: info@eu.indsci.com

www.indsci.com

Азиатско-Тихоокеанский регион

Industrial Scientific Asia-Pacific

290 Guiqiao Rd.

Pudong, Shanghai 201206

Китайская Народная Республика

Телефон: +86 21 5899 3279

+86 400 820 2515

Факс: +86 21 5899 3280

Эл. почта: info@ap.indsci.com

www.indsci.com

**INDUSTRIAL
SCIENTIFIC**

www.indsci.com/